

# Lễ Vật Tiến Dâng

## The Offering Presented

Lm. Phong Trần  
Arr. W. Hickox (Minh Tâm), 2026.09.29

Andante con moto, espressivo ♩ = 68

Am Am E7/A E7 Am Am E7

*p* *mp*

1. Lễ vật tiến dâng hôm nay.  
2. Lễ vật tiến dâng hôm nay.  
3. Lễ vật tiến dâng hôm nay.

7 Am E7 Am E7 Am Am F

nay. Đây bánh miến trắng thơm tinh tuyền. Lễ vật tiến dâng hôm nay. Đây chén  
nay dâng khúc hát với bao tâm tình. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng Chúa  
nay dâng Chúa hết ước mơ trong đời. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng những

12 Am/E Dm Dm Dm Em F

rượu hương nồng thơm ngát. Lễ vật con xin dâng hôm nay, dâng hoa lòng tin yêu cháy  
Trời bao người đau yếu. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng Ông Bà Mẹ Cha đã mất  
người phiêu bạt bơ vơ. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng bao người mồ côi suốt

17 C Em E7 E7 Am

bóng. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng buồn vui vất vả đời con.  
rời. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng người thân vất vả ngày đêm.  
đời. Chẳng có Mẹ hay Cha lo cho tương lai thân mồ côi thiếu vắng tình Mẹ Cha.

*mp*

22

Am Am Em Am Dm

Dâng xin dâng lên Chúa người khổ đau kiếp sống lầm than. Dâng xin dâng lên

*mf*

28

F G7 E7 Am Am

Chúa người mồ côi vắng bóng Mẹ Cha. Dâng xin dâng lên Chúa từng ngày

*mf*

33

Em Am Dm F E7

qua những bước chân cuộc đời. Bao ưu tư lo lắng xin đủ thương dắt dìu Chúa

38

1.2. Am 3. Am E7 E7 Am Am

ôi. *mp* ới. *mp* ới. *p*

*Red.*

## **Lễ Vật Tiến Dâng**

Lm. Phong Trần

1. Lễ vật tiến dâng hôm nay. Đây bánh miến trắng thơm tinh tuyền. Lễ vật tiến dâng hôm nay. Đây chén rượu hương nồng thơm ngát. Lễ vật con xin dâng hôm nay, dâng hoa lòng tin yêu cháy bỏng. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng buồn vui vất vả đời con.

Điệp khúc. Dâng xin dâng lên Chúa người khổ đau kiếp sống lầm than. Dâng xin dâng lên Chúa người mồ côi vắng bóng Mẹ Cha. Dâng xin dâng lên Chúa từng ngày qua những bước chân cuộc đời. Bao ưu tư lo lắng xin đủ thương dắt dìu Chúa ơi.

2. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng khúc hát với bao tâm tình. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng Chúa Trời bao người đau yếu. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng Ông Bà Mẹ Cha đã mất rồi. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng người thân vất vả ngày đêm.

3. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng Chúa hết ước mơ trong đời. Lễ vật tiến dâng hôm nay dâng những người phiêu bạt bơ vơ. Lễ vật con xin dâng hôm nay dâng bao người mồ côi suốt đời. Chẳng có Mẹ hay Cha lo cho tương lai thân mồ côi thiếu vắng tình Mẹ Cha.

## **The Offering Presented**

Fr. Phong Trần

1. The offering presented today: here is pure, fragrant white bread. The offering presented today: here is a cup of richly fragrant wine. The offering I present today is the flower of a heart burning with faith and love. The offering I present today includes the joys, sorrows, and hardships of my life.

Refrain. I offer, I offer to the Lord those who suffer and live lives of hardship and misery. I offer to the Lord the orphans who are without the loving presence of father and mother. I offer to the Lord each passing day and every step along life's journey. With all our worries and anxieties, O Lord, please have mercy and guide us.

2. The offering presented today is a song filled with heartfelt devotion. The offering presented today is all those who are sick and suffering, whom I offer to God. The offering I present today includes my grandparents and parents who have passed away. The offering I present today includes my loved ones who labor tirelessly day and night.

3. The offering presented today includes all the hopes and dreams of my life. The offering presented today includes those who wander far from home, lonely and without shelter. The offering I present today includes all those who have lived as orphans throughout their lives, with neither mother nor father to care for their future, deprived of a mother's and father's love.